

Bản án số: 15/2017/DS-ST

Ngày: 16/8/2017

*V/v: “Yêu cầu bồi thường thiệt
hại do sức khỏe bị xâm phạm”*

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN C - TỈNH KHÁNH HOA

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Hoài Tâm

Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Bội Hoàn

2. Ông Phan Trọng Mạo

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Ngọc Hà – Thư ký Tòa án nhân dân huyện C.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện C, tỉnh Khánh Hòa tham gia phiên
tòa:** Bà **Trương Thị Dung** – Kiểm sát viên.

Ngày 16/8/2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện C xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 03/2017/TLST-DS ngày 12/01/2017 về “Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 14/2017/QĐXX-DS ngày 02/8/2017 giữa các đương sự:

*** Nguyên đơn:** Bà Phan Thị C - sinh năm: 1970

Địa chỉ: tổ dân phố Bãi Giếng T, thị trấn C, huyện C, tỉnh Khánh Hòa. (Có mặt tại phiên tòa)

*** Bị đơn:** Bà Lê Thị Hồng N - sinh năm: 1969

Địa chỉ: tổ dân phố Bãi Giếng T, thị trấn C, huyện C, tỉnh Khánh Hòa. (Có mặt tại phiên tòa)

*** Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn Lê Thị Hồng N:** Luật sư Phạm Thái Hòa - Văn phòng luật sư Phạm Thái Hòa thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Khánh Hòa. (Có mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện đề ngày 08/11/2016 (được bổ sung ngày 12/01/2017), bản tự khai ngày 18/01/2017, các biên bản lấy lời khai ngày 03/3/2017, ngày 10/7/2017 và tại phiên tòa nguyên đơn Phan Thị C trình bày: Ngày 26/8/2016, ông Hồ Văn N đã dùng cuốc đào sâu phần móng bức tường nhà bà C thành con mương dài khoảng 5m, bức tường cao 3m do bà C xây trên phần đất thuộc quyền sử dụng của bà để làm ranh giới ngăn cách giữa hai thửa đất nhà bà và nhà ông N. Ngày 27/8/2016, bà C đã ra ngăn cản ông N đào mương, vì nếu đào sâu bức tường đổ sập ảnh hưởng đến tài sản, tính mạng của bà. Bà C và ông Hồ Văn N, bà Lê Thị Hồng N đã kinh cãi với nhau và bà N

đã đánh bà C. Bà C được gia đình đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Khánh Hòa, sau đó tiếp tục khám và điều trị tại Phòng khám chấn thương chỉnh hình Bà Hạt tại Thành phố Hồ Chí Minh. Cụ thể thương tích mà bà N gây ra cho bà C như sau: đa chấn thương phần mềm; rách môi trên kích thước #2cm; ngón 4 tay phải bị nhiễm trùng, hạn chế vận động gấp duỗi ngón; đau đầu. Kết quả giám định pháp y: Bà C bị thương tật với tỷ lệ 1%.

Nay bà C yêu cầu Tòa án giải quyết buộc bà Lê Thị Hồng N bồi thường cho bà các khoản chi phí như sau:

Chi phí điều trị thương tích:

- Tiền photo bệnh án ngày 23/9/2016: 100.000 đồng.
- Tiền khám ngày 28/9/2016: 50.000 đồng.
- Tiền cắt chỉ ngày 05/9/2016: 17.000 đồng.
- Tiền làm thủ thuật (TT) ngày 05/9/2016: 43.000 đồng.
- Tiền chụp Xquang và Citi ngày 27/8/2016: 579.000 đồng.
- Tiền viện phí ngày 01/9/2016: 155.000 đồng.
- Tiền thanh toán viện phí ngày 01/9/2016: 2.900.000 đồng.
- Tiền khám ngày 05/9/2016: 50.000 đồng.
- Tiền thuốc ngày 01/9/2016: 265.000 đồng.
- Tiền thuốc ngày 05/9/2016: 255.000 đồng.
- Tiền lấy giấy chứng thương ngày 30/8/2016: 100.000 đồng.
- Tiền thuốc ngày 28/9/2016: 256.000 đồng.
- Tiền khám ngày 12/10/2016: 100.000 đồng.
- Tiền thuốc ngày 12/10/2016: 452.000 đồng.
- Tiền tiêm thuốc ngày 12/10/2016: 120.000 đồng.

Tổng cộng: 5.442.000 đồng.

Tiền bồi dưỡng:

- Ngày 28/8/2016: 1.040.000 đồng.
- Ngày 30/8/2016: 355.000 đồng.

Tiền xe đi lại:

- Ngày 27/8/2016: 400.000 đồng.
- Ngày 01/9/2016: 400.000 đồng.
- Ngày 11/10/2016: 200.000 đồng.
- Ngày 12/10/2016: 200.000 đồng.

Tiền thuê người nuôi bệnh trong 07 ngày: 1.050.00 đồng và tiền ăn của người nuôi bệnh: 400.000 đồng.

Tiền tổn thất về tinh thần: 3.000.000 đồng.

Tiền thu nhập bị mất trong một tháng: 3.000.000 đồng.

Tổng cộng các khoản: 15.487.000 đồng.

Trong bản tự khai ngày 18/01/2017 và tại phiên tòa, bị đơn Lê Thị Hồng N trình bày: Ngày 26/8/2016 vợ chồng bà N đi làm về thấy nước thải trong nhà bà C chảy ra đường nên chồng bà N là ông Hồ Văn N có lấy cuốc đào mương để đường khô ráo. Ngày 27/8/2016, khi đi làm về thấy đất đã lấp vào mương nên ông N vào nhà lấy cuốc đào đất lên lại thì xảy ra kinh cãi với bà C, bà N trong nhà đi ra thấy bà C cào cầu ông N nên bà N đẩy bà C ra, bà C nhào vô cào cầu mặt bà N tới tấp, đâm vào mắt bà. Trong lúc ẩu đả nhau, bà N đã cào rách miệng và cắn vào ngón tay của bà C. Công an thị trấn

C, huyện C đã xử phạt vi phạm hành chính đối với bà N về hành vi đánh bà C. Bà N cho rằng yêu cầu của bà C là không hợp lý nên không đồng ý bồi thường.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn trình bày: Sự việc dẫn đến ẩu đả cũng có lỗi của bà Phan Thị C, bà C cũng có đánh bà N. Ngoài ra, các khoản yêu cầu bồi thường của bà Phan Thị C là không hợp lý nên luật sư đề nghị Hội đồng xét xử bác toàn bộ yêu cầu của nguyên đơn.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát có ý kiến như sau:

- Trong quá trình giải quyết vụ án Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và các đương sự đã chấp hành đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của mình.

- Về nội dung: Yêu cầu của nguyên đơn là có căn cứ nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Điều 584, Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015, chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc bà Lê Thị Hồng N phải bồi thường cho bà Phan Thị C những khoản chi phí hợp lý để điều trị thương tích, tiền công thuê người chăm sóc khi nằm viện, thu nhập bị mất và tổn thất về tinh thần.

NHÂN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được xem xét tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Tòa án nhận định:

[1] Về tố tụng: Ngày 08/11/2016, bà Phan Thị C có đơn khởi kiện tại Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Khánh Hòa yêu cầu Tòa án giải quyết buộc bà Lê Thị Hồng N bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, đây là quan hệ tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Vì vậy, Tòa án nhân dân huyện C đã thụ lý giải quyết vụ án là đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 6 Điều 26 Bộ luật tố tụng dân sự.

[2] Về nội dung: Ngày 27/8/2016, giữa bà Phan Thị C, ông Hồ Văn N và bà Lê Thị Hồng N đã kinh cãi với nhau và dẫn đến việc bà Lê Thị Hồng N đã đánh, cào rách miệng và cắn vào ngón 4 tay phải của bà C. Bà C được gia đình đưa đi cấp cứu, điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Khánh Hòa. Tại giấy chứng nhận thương tích số 436/2016/CN ngày 05/9/2016 của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Khánh Hòa thì bà C bị thương tích như sau: Ngón 4 tay (P) sưng, hạn chế vận động gấp duỗi ngón, một vết thương rách niêm mạc môi trên kích thước # 2cm, dày nhẹ khu trú niêm mạc xoang hàm trái. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 252/TgT ngày 12/10/2016 của Trung tâm Pháp y tỉnh Khánh Hòa thì tỷ lệ thương tật của bà Phan Thị C là 1%. Như vậy, thương tích gây ra cho bà C là do lỗi của bà N. Hành vi của bà Lê Thị Hồng N là vi phạm pháp luật và đã bị Công an thị trấn C, huyện C xử phạt vi phạm hành chính. Vì vậy, bà Lê Thị Hồng N phải chịu trách nhiệm bồi thường các khoản thiệt hại do xâm phạm đến sức khỏe của bà Phan Thị C.

Hội đồng xét xử xét:

- Các khoản chi phí cho việc photo bệnh án, lấy giấy chứng thương không phải là chi phí cho việc điều trị thương tích nên không có căn cứ để chấp nhận. Các khoản chi phí khám và điều trị của bà C tại thành phố Hồ Chí Minh không theo chỉ định của bác sỹ nên không được chấp nhận. Các khoản chi phí cho việc điều trị thương tích của bà Phan Thị C có hóa đơn chứng từ hợp lý là 4.559.000 đồng nên được chấp nhận.

- Về khoản bồi dưỡng để phục hồi sức khỏe: Bà C bị bà N gây thương tích rách môi, chấn thương phần mềm dẫn đến khó khăn cho việc ăn uống nên phải uống sữa và

nước yển để bồi dưỡng là cần thiết. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận mỗi ngày nằm viện được bồi dưỡng 150.000 đồng, bà C nằm viện 05 ngày nên được bồi thường là 750.000 đồng.

- Về khoản chi phí đi lại: Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận chi phí thuê xe đưa bà C đi cấp cứu ngày 27/8/2016 là 400.000 đồng.

- Về khoản thuê người chăm sóc khi nằm viện: Bà Phan Thị C nằm viện từ ngày 27/8/2016 đến ngày 01/9/2016 nên Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận yêu cầu bồi thường tiền thuê người chăm sóc trong 05 ngày là 750.000 đồng.

- Về khoản thu nhập thực tế bị mất: Theo giấy ra viện ngày 01/9/2016 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Khánh Hòa và đơn thuốc ngày 28/9/2016 của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Khánh Hòa thấy rằng bà Phan Thị C có thời gian điều trị thương tích và phục hồi chức năng ở ngón tay phải từ ngày 27/8/2016 đến ngày 28/9/2016 là 30 ngày. Trước khi bị bà Lê Thị Hồng N gây thương tích, bà Phan Thị C làm công việc giữ trẻ hưởng lương 3.000.000 đồng/tháng nhưng thu nhập không ổn định và không thể xác định được. Mức tiền công này phù hợp với mức tiền công trung bình của lao động cùng loại. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét chấp nhận phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc bà Lê Thị Hồng N phải bồi thường khoản thu nhập bị mất của nguyên đơn trong thời gian điều trị thương tích và phục hồi chức năng là 3.000.000 đồng.

- Về khoản bồi thường tổn thất về tinh thần: Bà N gây thương tích cho bà C với tỷ lệ thương tật 1%, gây đau đớn, hoảng sợ cho bà C nên bà N phải bồi thường cho bà C tổn thất về tinh thần với số tiền 3.000.000 đồng là hợp lý nên được chấp nhận.

Như vậy, tổng các khoản thiệt hại mà bà Lê Thị Hồng N phải bồi thường cho bà Phan Thị C là 12.459.000 đồng.

[3] Về án phí: Yêu cầu của bà Phan Thị C được chấp nhận nên bà Lê Thị Hồng N phải chịu án phí Dân sự sơ thẩm theo quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; án phí bà Lê Thị Hồng N phải chịu là: $12.459.000 \times 5\% = 622.950$ đồng.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 584, Điều 585; Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc bà Lê Thị Hồng N phải bồi thường cho bà Phan Thị C 12.459.000 đồng (*Mười hai triệu bốn trăm năm mươi chín nghìn đồng*).

2. Về án phí: Bà Lê Thị Hồng N phải chịu 622.950 đồng (*Sáu trăm hai mươi hai nghìn chín trăm năm mươi đồng*) án phí Dân sự sơ thẩm.

3. Quy định: Kể từ ngày bà Phan Thị C có đơn yêu cầu thi hành án nếu bà Lê Thị Hồng N chậm thực hiện nghĩa vụ bồi thường thì phải chịu lãi đối với số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nguyên đơn Phan Thị C, bị đơn Lê Thị Hồng N có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND huyện Cam Lâm;
- CC THADS huyện Cam Lâm;
- Các đương sự ;
- Lưu hồ sơ, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Lê Hoài Tâm